



# CAESAR

מכונת קרח לבן תת דלפקית



## Caesar Vega 12

## AZ-260D

מדריך למשתמש

שימו לב!

1. המכשיר יותקן על ידי שרברב מוסמך
2. יש להתקין סנן ייעודי למוצר
3. יש להתקין מקטין לחץ ייעודי בהתאם לדרישות המפורטות בסעיף ההתקנה

יש להעמיד את המכשיר למשך 24 שעות לפני החיבור לחשמל



## מידע בטיחותי חשוב

טיפול לקוי עלול לגרום לנזק חמור למכונה ו/או לפגיעה למשתמש. מכונת הקרח מיועדת לשימוש ביתי בלבד. כל היחידה למעט דגם AZ-260D מיועדות לשימוש פנימי בלבד. אין להשתמש ביחידה לצרכים תעשייתיים או מסחריים. כל שימוש אחר או התקנה שגויה עלולים להביא לביטול האחריות. אנא עיינו בתווית הדירוג הממוקמת בפאנל האחורי של היחידה לקבלת נתונים חשמליים וטכניים אחרים, הקשורים ליחידה זו. יש להשתמש ביחידה עם שקע חשמלי מוארק היטב. אנא קראו את הנחיות הבטיחות ופעלו לפיהן, על מנת להפחית סכנת שריפה, התחשמלות או פגיעה. **ההתקנה תבצע על ידי שרברב מוסמך בלבד.**



### בטיחות חשמלית

- אין להשתמש באספקת חשמל העולה על דירוג המכשיר.
- יש לחבר לשקע מוארק בעל 3 פינים, אין להסיר את פין הארקה, אין להשתמש במתאם, אין להשתמש בכבל מאריך.
- מומלץ להשתמש במעגל חשמלי נפרד המשרת רק את מכונת הקרח. יש להשתמש בכלי קיבול אותם לא ניתן לכבות בעזרת מתג או משיכה בשרשרת.
- אין לחבר או לנתק משקע חשמלי בידיים רטובות.
- אין לנתק את מכונת הקרח מהחשמל על ידי משיכה בכבל החשמלי. יש תמיד לאחוז בתקע היטב ולמשוך ישירות מהשקע.
- לפני ביצוע פעולות ניקוי ותחזוקה, יש לוודא שהכבל החשמלי של היחידה מנותק ושאספקת המים סגורה. אי ציות להנחיה זו עלול לגרום להתחשמלות או מוות.
- נתקו את היחידה מהחשמל אם אין בכוונתכם להשתמש בה לאורך זמן.
- אין להפעיל את המכונה עם חסר פין הארכה בתקע, אם הכבל החשמלי תקול או אם השקע רופף.
- יש להתקין את מכונת הקרח בעזרת כל החיבורים החשמליים וחיבורי המים, בהתאם להנחיות המדינה והרשות המקומית. יש להשתמש באספקת חשמל סטנדרטים (220 V, 50 Hz) המוארכת בהתאם לתקן החשמלי הלאומי והמקומי.
- אין לקפל או לצבוט את הכבל החשמלי בין מכונת הקרח לארון.
- גודל הנתיך (או המתג) צריך להיות 15 אמפר.
- אין להשתמש בכבל מאריך או בפסי מתח עם יחידה זו. יכול להיות צורך ליצור קשר עם חשמלאי אם יש צורך להשתמש בכבל ארוך יותר או אם אין ברשותך שקע מוארק. אין לשנות את אורכו של הכבל החשמלי או לחלוק את השקע עם מכשירים אחרים.
- אין להפעיל או לכבות את המכונה על ידי כיבוי והפעלת המעגל החשמלי.
- במידה והכבל החשמלי תקול, יש להחליפו אצל היצרן או אצל טכנאי מוסמך.
- במידה והמכונה עושה רעשים מוזרים, מוציאה ריחות או עשן, יש לנתקה מיד מהחשמל וליצור קשר עם שירות לקוחות.
- אין להסיר חלקים מהחלק החיצוני, אלא אין הונחיתם לעשות כן על ידי טכנאי מוסמך.
- אין לנסות לתקן את המכשיר בכוחות עצמכם. צרו קשר עם שירות הלקוחות לקבלת שירות במידה ויש צורך בכך.



**חשוב:** יש להעמיד את המכשיר למשך 24 שעות לפני חיבורו לחשמל.



## בטיחות כללית

- אין לנקות את חלקי מכונת הקרח בעזרת נוזלים דליקים. אין לאחסן או להשתמש בדלק או חומרים דליקים אחרים כגון בנזן, מדלל וכדומה בקרבת מכשיר זה או כל מכשיר חשמלי אחר. האדים עלולים להוות סכנת שריפה או פיצוץ.
- יש להגן על היחידה מפני לחות או רטיבות.
- יש להחליף את כל הפאנלים של היחידה לפני השימוש.
- אין לאפשר לילדים להפעיל. לשחק או לזחול מתחת למכונת הקרח.
- אין לגעת בתבנית מכונת הקרח בעודה בשימוש.
- מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי ילדים מתחת לגיל 8, או על ידי אנשים בעלי יכולות פיזיות, חושיות או מנטליות מופחתות, או שחסרי ניסיון וידע בתחום, אלא אם הם תחת השגחה או שעברו הדרכה לגבי שימוש בטוח במכשיר, ומבינים את הסכנות הכרוכות בכך. אין לאפשר לילדים לשחק עם המכשיר.
- יש צורך בשני אנשים או יותר על מנת להזיז או להתקין את מכונת הקרח. אי ציות להנחיה זו עלול לגרום לפציעות גב או פציעות אחרות.
- על מנת להבטיח אוורור תקין של מכונת הקרח, יש לוודא שחלקה הקדמי נקי מחסימות.
- אין למקם את המכונה בקרבת תנורים, מתקני גריל או מקורות חום אחרים.
- חשוב שמכונת הקרח תהיה מאוזנת על מנת לוודא פעולת תקינה. מכונה לא מאוזנת תפגע בזרימה התקינה דרך המאדה (תבנית הקרח). ייצור הקרח יהיה פחות מהטווח הנורמלי. יכול להיות שיהיה צורך במספר תיקונים על מנת לאזן כראוי.
- כל ההתקנות חייבות להיות בהתאם לדרישות תקני האינסטלציה המקומיים.
- יש לוודא שהצינורות לא מתקפלים, מתעקמים או נפגמים במהלך ההתקנה.
- אין לקפל או לעקם את הכבל החשמלי בין מכונת הקרח לארון.
- יש לחפש נזילות לאחר חיבור אספקת המים.
- למרות שהיחידה נבדקה ועברה ניקוי במפעל, יש בכל זאת להשליך את המחזור הראשון של קוביות הקרח שתייצרו, עקב לכלוך המצטבר במהלך השינוע והאחסון.
- הסירו את חומרי האריזה ונקו את מכונת הקרח לפני השימוש.
- פתחו את דלת המכונה רק על מנת להוציא קרח. שמרו את הדלת סגורה עד כמה שניתן, על מנת להפחית הפשרת קרח ולאפשר היווצרות נכונה של קרח.
- במידה ולא נעשה שימוש במכונה לאורך זמן, יש לנקות אותה ביסודיות לפני חידוש השימוש. אין להשאיר אף תמיסה בתוך המכשיר לאחר הניקוי.
- אין לגעת בסנפירי המעבה. הם חדים ועלולים להינזק בקלות.
- אין להשתמש בחומרי ניקוי על בסיס חומרים ממיסים או בחומרים גסים בתוך המכשיר. חומרים אלה עלולים להשפיע על טעמן של קוביות הקרח, או לפגוע או להשאיר שאריות צבע בחלקה הפנימי של המכונה.
- יש לחבר לברז מי שתיה בלבד.
- אין להשתמש במכשיר לשום מטרה למעט מטרתו הייעודית.
- ניקוי ותחזוקת משתמש לא יבוצעו על ידי ילדים ללא השגחה.

הערה: ההתקנה תבצע על ידי שרברב מוסמך



הערה: המדריך למשתמש הינו לצרכי עיון בלבד. המפרט הטכני עלול להשתמש ללא התראה מוקדמת. עיינו בתווית המוצר שבחלקה האחורי של מכונת הקרח על מנת לקבל מידע טכני עדכני.

# תוכן העניינים

II	מידע בטיחותי חשוב
IV	תוכן העניינים
1	הקדמה
2	זיהוי החלקים
2	מבט מלפנים
2	מבט מאחור
3	התקנת מכונת הקרח
3	הוצאת מכונת הקרח מהאריזה
3	התקנה
4	דרישות מרווחי התקנה
5	דרישות חשמליות
5	שיטת הארקה מומלצת
6	איזון מכונת הקרח
6	חיבורי אספקת מים
6	חיבור אספקת המים
7	תפעול
7	בדיקה סופית לפני הפעלה
7	שיטת תפעול
8	בקרת קצירת קרח
9	ייצור קרח
10	ניקוי ותחזוקה
10	ניקוי חיצוני
10	ניקוי פנימי
11	אחסון לחורף
11	החזרה לשימוש
11	הפעלה מחדש
11	ניקוי המעבה
12	פתרון בעיות
13	מפרט טכני

אנו מודים לך על רכישת מכונת קרח מובנית. אנו מקווים שרכישה זו תהיה תחילתה של מערכת יחסים ארוכה ומהנה בינך ובין חברת "כרמל". אנו נספק שירות לקוחות ומוצרים מעולים, הנחוצים עבור טיפוח יחסים אלה.

מדריך זה מכיל מידע חשוב לגבי התקנה, שימוש ותחזוקה נכונים של מכונת הקרח שלך. ציאת להנחיות המפורטות במדריך זה יאפרו למוצר לפעול בצורה הטובה ביותר מבחינת ביצועים ויעילות.

אנא שמרו את האריזה המקורית במקרה שתצטרכו לשנע את מכונת הקרח בבטחה.

## עבור הרשומות שלכם

אנא רשמו את מס' הדגם ואת המס' הסידורי שלעיל לצורך עיון עתידי. שני המספרים ממוקמים על תווית הדירוג שבחלקה האחורי של היחידה, ואתם תזדקקו להם על מנת לקבל שירות אחריות. אנו ממליצים להדק את הקבלה למדריך זה, כהוכחת רכישה. הוכחת הרכישה הכרחית לקבלת שירות, לפי תנאי האחריות.

מס' דגם: \_\_\_\_\_

מס' סדרתי: \_\_\_\_\_

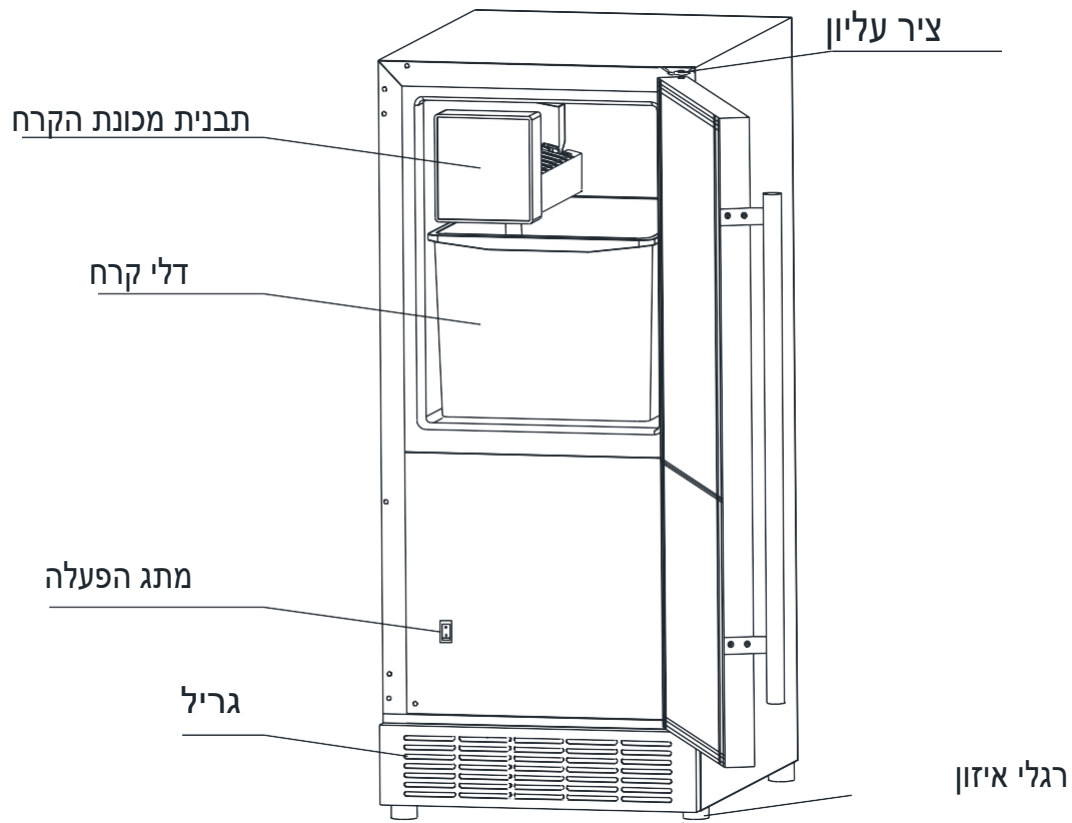
תאריך רכישה: \_\_\_\_\_

לקבלת חוויה יעילה יותר, אנא בצעו את הצעדים הבאים לפני יצירת קשר עם שירות הלקוחות:

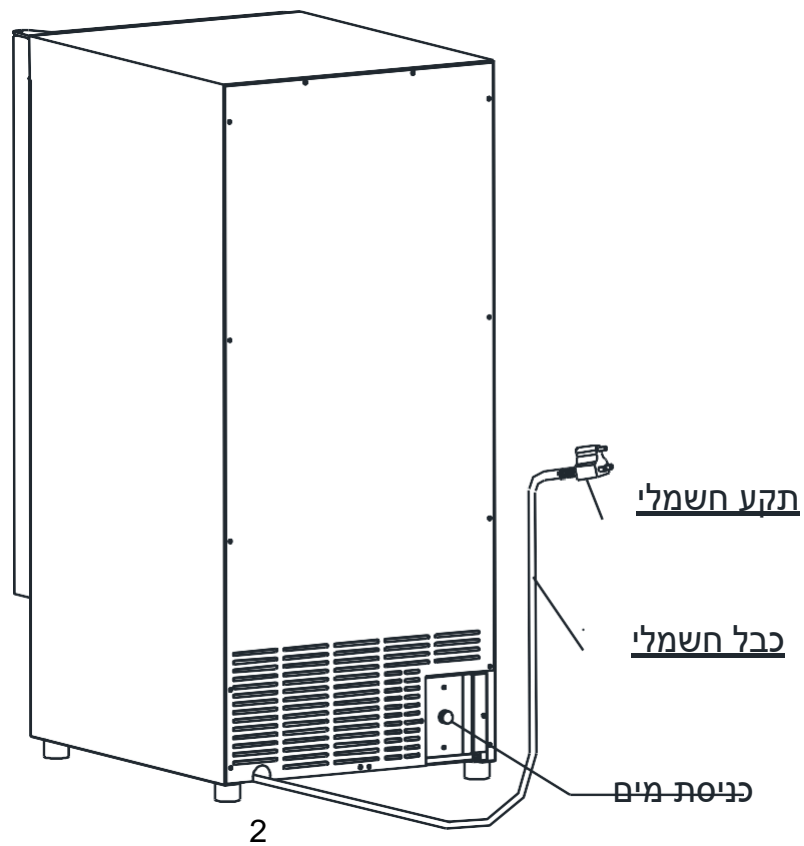
- במידה וקיבלתם מוצר פגום, צרו קשר מידי עם הספק שמכר לכם את המוצר.
- קראו את ההנחיות המפורטות במדריך זה ופעלו לפיהן בנושאי התקנה, שימוש ותחזוקת המכשיר.
- קראו את סעיף פתרון הבעיות במדריך זה על מנת לאבחן ולפתור בעיות נפוצות.

# זיהוי חלקים

## מבט מפנים



## מבט מאחור



## התקנת מכונת הקרח



**אזהרה:** יש צורך בשני אנשים או יותר על מנת להתקין את מכונת הקרח. אי ציות להנחיה זו עלול לגרום לפציעת גב או פציעה מסוג אחר.

מכונת הקרח תותקן על ידי שרברב מוסמך בהתאם לנהלים החשמליים ונהלי האינסטלציה המקומיים. יש לאפשר למכשיר לעמוד במשך 24 שעות לפני חיבורו לחשמל, על מנת לאפשר לשמני המדחס לשקוע.

## הסרת חומרי האריזה



**חשוב:** אין להסיר את תוויות ההנחיה הקבועות או את תוויות הנתונים שעל מכונת הקרח.

הסירו בזהירות את חומרי האריזה. הסירו סרטי ודבק אריזה ממכונת הקרח. שאריות סרטים ודבק ניתן להסיר על ידי שפשוף האזור עם האגודל או על ידי שפשוף האזור עם מעט סבון כלים בעזרת האצבעות. נגבו את האזור עם מים פושרים ויבשו אותו. אין להשתמש בכלים חדים, אלכוהול לשפשוף, נוזלים דליקים או חומרי ניקוי חריפים על מנת להוריד את הסרטים והדבק. מוצרים אלה עלולים לפגוע במשטח מכונת הקרח. לאחר הסרת כל חומרי האריזה, נקו את חלקה הפנימי של המכונה לפני השימוש.

## התקנה



### אזהרה

1. מכשיר זה לא עומד בדרישות הפדרליות להגנה מפני הצתה. אין להתקינו בחללים המכילים מנועי בנזין, מכלי דלק או חיבורים לצינורות דלק. אי ציות עלול לגרום לפציעה או מוות.
2. רגלי הגומי הוסרו מתחתית היחידה, ברגי ההתקנה חייבים להיות מותקנים מחדש בתחתית הארון על מנת למנוע נזק לחלקים המותקנים על פלטת הבסיס.

- בחרו אזור מאוורר היטב. **חובה** להתקין את היחידה במקום מוגן מפגעי מזג אוויר, כגון גשם, התזות מים וטיפות.
- אין למקם את היחידה ליד תנורים, מתקני גריל ומקורות חום אחרים.
- התקנת מכונת הקרח מצריכה פתח אספקת מים קרים של צנרת בקוטר "0.25 (6.35 מ"מ) עם שסתום סגירה במרחק מקסימלי של 1.8 מ' ממקום ההתקנה.
- המכונה תותקן באופן כזה, המאפשר משיכת המכונה על מנת לעשת לחלקה האחורי, לצרכי שירות.
- היחידה מתוכננת לפעול בטמפ' סביבה של 10-32 מעלות צלזיוס. טמפ' סביבה גבוהות (מעל 32°C) עלולות להפחית את קצב ייצור הקרח. לקבלת הביצועים הטובים ביותר, הרחיקו את המכונה מאור השמש ומציוד המייצר חום.
- היחידה חייבת להיות מותקנת על משטח יציב ומאוזן. **אסור** להשתמש באגן הרכבה על מנת לתמוך במשקל המכונה. במידת הצורך, ניתן להתאים את גובה המכשיר על ידי סיבוב רגלי האיזון.
- במידה והמכונה מותקנת לתוך ארונית, וודאו שקיים טווח תנועה מספק עבור הדלת. כל הדלתות מגיעות עם צירים במד ימין, אבל ניתן להפוך את הצדדים במידת הצורך.

- כל חיבורי המים והחשמל של היחידה חייבים להיות מותקנים בהתאם לתקני המדינה ולתקנים המקומיים.
- יש להשתמש באספקת חשמל סטנדרטית, העומדת בכל התקנים וההנחיות הלאומיים והמקומיים



התראה:

1. חייבת להיות גישה בלתי מוגבלת לכניסת ויציאת אוויר. יש למנוע כניסה מחדש של גזי פליטה לתוך המכונה.
2. כל הפרעה בזרימת האוויר או באוורור תפריע לתפקוד הרגיל של היחידה, ותגרום לנזק לרכיבים ולביטול האחריות.
3. יש לחבר ליחידה מי שתייה בלבד.

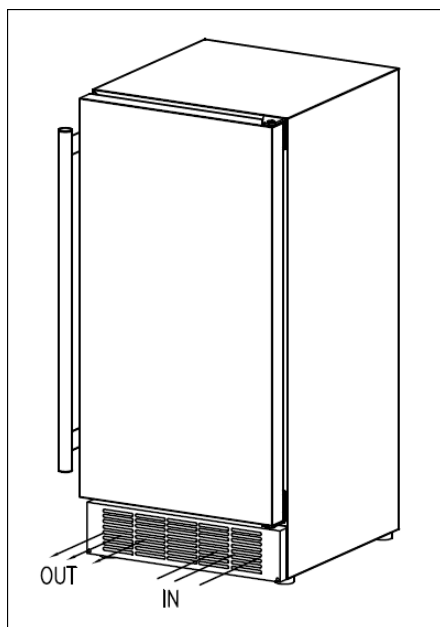


הערה: מומלץ מאוד להתקין את המכונה עם פילטר מים ישיר.



## דרישות מרווחי התקנה

- אם המכונה מותקנת באופן מובנה, יש לאפשר לפחות 1" (כ-2.5 ס"מ) מאחורי היחידה, על מנת לאפשר מקום לאספקת המים והתקע.
- יש לאפשר עוד 0.25" (כ-0.6 ס"מ) משני הצדדים ומעל היחידה.
- היחידה משתמשת בקירור בעזרת מאוורר. מצב זה מצריך תנועת אוויר דרך פתחי האוורור בתחתית החלק הקדמי של היחידה. יש לשמור על הגריל נקי מחסימות.





**סכנת התחשמלות**  
 יש חבר לשקע מוארק עם 3 חורים.  
 אין להסיר את פין הארקה מהתקע.  
 אין להשתמש במתאם חשמלי.  
 אין להשתמש בכבל מאריך.  
 אי ציות להנחיות אלה עלול לגרום לשריפה,  
 התחשמלות או מוות.

לפני הזזת מכונת הקרח למקומה הסופי, חשוב לוודא שהחיבור החשמלי מתאים:  
 אספקת חשמל סטנדרטית (220V AC בלבד, 10A, 50Hz) מוארכת היטב בהתאם להנחיות והתקנים הלאומיים והמקומיים.  
 על מכונת הקרח להיות מחוברת תמיד לשקע ייעודי משלה.

מומלץ להשתמש במעגל חשמלי נפרד רק עבור מכונת הקרח. מצב זה יבטיח את מיטב הביצועים וימנע עומס יתר על המעגל, מה שעלול לגרום לשריפות. יש להשתמש בשקע שלא ניתן לכבותו בעזרת מתג או שרשרת משיכה. יש לתקן או להחליף את הכבל מיד, במידה והוא נפרם או נפגם בכל צורה שהיא. אין להשתמש בכבל חשמלי סדוק או משופשף לאורכו או בקצה. בעת הזזת מכונת הקרח, יש להיזהר לא לפגוע בכבל החשמלי.

אם הכבל החשמלי פגום, יש להחליפו אצל היצרן, סוכן שירות או כל אדם מוסמך אחר.

הנתך (או מתג) צריך להיות בגודל 15 אמפר.

### שיטת הארקה מומלצת

למען בטיחותכם האישית, יש להאריק מכשיר זה. הכבל החשמלי של מכשיר זה מצויד בתקע הארקה עם 3 פינים, המתחבר לשקע הארקה עם 3 חורים. על מנת למזער את סכנת ההתחשמלות מהמכשיר, יש להשתמש בשקע תואם בעל 3 חורים, המוארק בהתאם לסטנדרטים והנהלים הלאומיים והמקומיים. במידה וישנו שקע קיר שאינו מתאים, באחריותך ומחובתך להחליפו בשקע מתאים בעל 3 חורים בעזרת חשמלאי מוסמך.

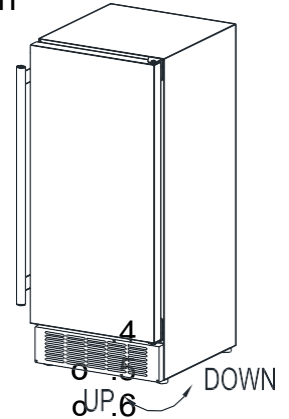


**חשוב:** יש לאזן את מכונת הקרח כשהיא מוכנה להתקנה בארונות או ישירות על הרצפה. אם הקרקע מאוזנת, פשוט סובבו את שני הגלגלים הקדמיים, כך שיגעו ברצפה.

חשוב לאזן את מכונת הקרח על מנת לוודא שהיא פועלת היטב.

ניתן להוריד או להרים את היחידה על ידי סיבוב יריעות הפלסטיק סביב כל אחד מארבעת הגלגלית שבתחתית המכונה. אם אתם מזהים, שמשטח המכונה אינו מאוזן, יש לסובב את הגלגלים עד שהיא מתאזנת. יכול להיות שתצטרכו לבצע מספר התאמות עד שהמכונה תתאזן. מומלץ להשתמש בפלס על מנת לבדוק את איזון המכונה.

1. היעזרו בפלס על מנת לוודא שהמכונה מאוזנת מלפנים לאחור ומצד לצד.
2. סובבו את רגלי האיזון ימינה על מנת להנמיך את אותו צד של המכונה.
3. סובבו את רגלי האיזון שמאלה על מנת להגביה את אותו צד של המכונה.



### חיבורי אספקת המים

אספקת המים צריכה להיות מוכנת בנקודת ההתקנה. לחץ אספקת המים צריך להיות לפחות 20 psig, עם לחץ סטטי של מקס' 120 psig (פתח בקיר בדיוק מאחורי המכונה יקל על ההתקנה). טמפ' הזנת המים לתוך המכונה צריכה להיות 5-32° צלזיוס על מנת לאפשר פעולה תקינה.



#### **חשוב:**

1. כל ההתקנות חייבות להיות בהתאם להנחיות ולתקנים המקומיים. אנו ממליצים שההתקנה תבוצע על ידי איש מקצוע.
2. וודאו שהצינורות אינם מקופלים או מעוקמים ושאינם ניזוקים במהלך ההתקנה.
3. לאחר החיבור, בדקו אם ישנה נזילה.

### חיבור אספקת המים

#### הכלים הדרושים:

מפתח פתוח 0.5", מברג פיליפס

1. סגרו את אספקת המים. פתחו את הברז הקרוב מספיק זמן כדי לפתוח קו מים ישיר.
2. מצאו צינור מים קרים אנכי עם צנרת מתכת רכב בקוטר 0.25" ליד מיקום ההתקנה. המרחק מההתקנה לא יעלה על 1.8 מ'. צינור אספקת המים שמגיע עם מכונת הקרח הוא באורך של כ-1.8 מ'. אין צורך בפתחי ניקוז עבור יחידה זו.
3. חברו את האומים של צינור אספקת המים אל הברז וחברו את הקצה השני לשסתום כניסת המים. הדקו היטב עם היד, והוסיפו עוד חצי סיבוב עם המפתח הפתוח.
4. הפעילו את אספקת המים ופתחו את ברז אספקת המים. בדקו אם קיימות נזילות מים מהחיבורים. הדקו את כל החיבורים (כולל החיבור של כניסת המים).



חשוב: כשמחברים את צינור אספקת המים ואת צינור הניקוז, יש לשים לב לסימני *Water Inlet* (כניסת מים) ו-*Drain* *Outlet* (יציאת ניקוז) שעל המכונה.

באופן כללי, תמיד כדאי לסנן את המים. פילטר מים יכול להסיר טעמים וריחות, כמו גם חלקיקים. באזורים בהם המים קשים מאוד, מרכז מים יכול לגרום להיווצרות קוביות לבנות ורכות, שנדבקות זו לזו. לא מומלץ להשתמש במים שעברו דה-יוניזציה.

## רשימת בדיקות סופיות לפני ההפעלה

1. האם הוסרו כל חומרי האריזה והדבק מחלקה הפנימי והחיצוני של המכונה?
2. האם ניקית את תא אחסון הקרח?
3. האם עקבת אחר הנחיות ההתקנה, כולל חיבור המכונה למים ולחשמל?
4. האם המכונה מאוזנת?
5. האם טמפ' הסביבה של המכונה בטווח שבין 10-32 מעלות צלזיוס, והאם טמפ' המים הנכנסים למכונה בין 5-32 מעלות צלזיוס לאורך כל השנה?
6. האם לחץ אספקת המים נבדק, על מנת לוודא שהוא על מינ' 20 psig ושהלחץ הסטטי לא עולה על 120 psig?
7. האם יש רווח של לפחות 1" (2.54 ס"מ) בחלקה האחורי של המכונה?
8. האם מתח אספקת החשמל נבדק והשווה לדירוג שעל פלטת הדירוג? האם הותקנה הארקה מתאימה עבור המכונה?
9. האם מכונת הקרח מחוברת לחשמל?
10. האם הפעלת את אספקת המים הראשית ופתחת את הברז?
11. האם בדקת אם קיימות נזילות בכל חיבורי אספקת המים?

## שיטת תפעול

מתג ההפעלה ממוקם בתוך הדלת, לכיוון תחתית המכונה. לחצו על מתג ההפעלה על מנת להפעיל או לכבות את המכונה. מכונת הקרח תתחיל לייצר קרח תוך 60 דקות מרגע ההפעלה. ייצור הקרח יעצור אוטומטית, כשהדלי מספיק מלא בכדי להפעיל את זרוע הכיבוי. אין לכבות את המכונה אם הדלת סגורה או אם יש קרח או מים בתוך המכונה.

## בקרת קצירת הקרח

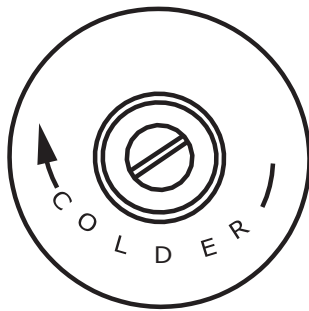
בקרת קצירת הקרח מתאימה את הטמפ' שבה נקצר הקרח מתבנית מכונת הקרח. הגדרה קרה יותר תייצר קרח קשה יותר, שנמס לאט יותר, אבל גם מאריך את זמן הייצור. הגדרה חמה יותר תזרז את ייצור הקרח. בקרת קצירת הקרח מוגדרת מראש במפעל ולרוב אין צורך בשינויים.



**חשוב:** שינוי ההגדרות יגרום לשינוי בתפוקת הקרח היומית של המכונה

על מנת לשנות את בקרת קצירת הקרח:

1. פתחו את שני הברגים שבגריל הקדמי והסירו את הגריל.
2. השתמשו במברג עם ראש שטוח על מנת לסובב את בורג ההתאמה בצעדים קטנים. סובבו את הבורג עם כיוון השעון על מנת להגדיר טמפ' קרה יותר, מה שיגרום לקרח קשה יותר וייצור קרח איטית יותר. סובבו נגד כיוון השעון לקבלת הגדרה חמה יותר וייצור מהיר יותר.



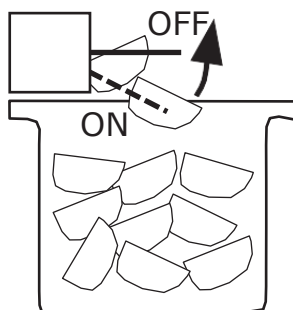
3. החזירו את הגריל למקומו והדקו את הברגים.

תבנית ייצור הקרח תפסיק לעבוד אם דלי הקרח מלא. עם זאת, מערכת הקירור תמשיך לקרר ולשמור על מלאי קוביות הקרח.



**חשוב:** אין להכניס בקבוקים או פחיות לתא אחסון הקרח, משום שהם יקפאו.


- בגלל ההקפאה המהירה, קוביות קרח עלולות להיראות "עכורות". תופעה זו נגרמת בגלל לכידת אוויר במים, והוא אינו משפיע על טעמו או איכותו של הקרח.
- קוביות "חלולות" עלולות להיגרם מהקפאה מהירה בתנאי אקלים מסוימים דוגמת לחות גבוהה. מצב זה לא מצביע על בעיה במכונה.
- ניתן לעצור את ייצור הקרח על ידי הרמת זרוע הכיבוי למצב מאונך ונעול. היחידה תשמור על הטמפ' שלה לצורך אחסון הקרח.



**חשוב:**


- אם אינכם מתכוונים להשתמש במכונת הקרח ואתם מכבים את שסתום האספקה, חשוב להרים את זרוע התא של מכונת הקרח. אי ציות להנחיה זו עלול לגרום נזק לשסתום המים.
- למרות שהיחידה נבדקה ועברה ניקוי במפעל, יש להשליך את המחזור הראשון של קוביות הקרח, עקב הצטברות לכלוך בזמן השינוע והאחסון.
- אין לכבות את ברז אספקת המים בזמן פעולת המכונה.
- אין לגעת בתבנית ייצור הקרח בזמן פעולת המכונה.
- למעט לצורך הוצאת קוביות, השאירו את דלת המכונה סגורה, על מנת לוודא שהקרח נוצר כראוי.


# Cleaning and Maintenance

 **התראה:** אם לא נעשה שימוש במכונת הקרח לאורך זמן, יש לנקות אותה באופן יסודי לפני השימוש מחדש. לפעול לפי ההנחיות המפורטות לניקוי או שימוש בחומרי חיטוי. אין להשאיר שום חומר בתוך מכונת הקרח לאחר הניקוי

ניקיון ותחזוקה תקופתיים יבטיחו את יעילותה ואיכות ביצועיה של המכונה, כמו גם חיי שירות ארוכים. האינטרוולים לתחזוקה מפורטים על בסיס תנאים נורמליים. יכול להיות שיהיה צורך לקצר את האינטרוולים אם ברשותכם חיות מחמד או אם קיימים שיקולים מיוחדים אחרים.

- שאבו אבק ולכלוך מהמעבה באופן תקופתי. המעבה נמצא מאחורי הגריל בתחתית החלק הקדמי של היחידה.
- בדקו את חיבורי הצנרת לעיתים קבועות, על מנת לוודא שאין נזילות.

 **הערה:** אין לשמור שום דבר בתא אחסון הקרח, למעט קרח- חפצים כמו בקבוקי יין או בירה הם לא היגיניים

 **חשוב:**

- אין לגעת בתקע החשמלי בידיים רטובות
- אין לנתק את הכבל החשמלי מהשקע על ידי משיכה בכבל. אחזו בתקע ומשכו.

## ניקוי חיצוני

הדלת והארונית ניתנות לניקוי עם תמיסת מי סבון עדינה, למשל 30 מ"ל סבון כלים עם 7.5 ליטר מים פושרים. אין להשתמש בחומרים מבוססי ממיסים או חומרי ניקוי חריפים. יש להשתמש בספוג רך ולשטוף במים נקיים. נגבו במגבת רכה ונקייה על מנת למנוע כתמי מים. במידה ודלת המכונה עשויה פלדת אל חלד, צבעה עלול להשתנות כשהיא חשופה לגז כלורין וללחות. נקו את פלדת האל חלד בעזרת תמיסת מי סבון פושרת ועדינה ובד לח. אין להשתמש בחומרי ניקוי חריפים.

## ניקוי פנימי

במידת הצורך, הפשירו את היחידה באופן יסודי ונקו את חלקה הפנימי בעזרת סבון עדין ומים. אין להשתמש במכשירי חימום חשמליים או בכלים חדים על מנת להפשיר את מכונת הקרח. בעת הפשרת היחידה או השארתה כבויה, השאירו את הדלת פתוחה. מצב זה מאפשר לאוויר יבש להיכנס לארונית, מה שמקטין את הסיכוי להצטברות עובש, הגורם נזק לרכיבי מכונת הקרח.





**אזהרה:** נתקו את המכונה מהחשמל לפני העבודה על היחידה. אין לאחסן יחידה זו לחורף עם כל סוג שהוא של חומר מונע קיפאון, שכן הדבר יפגע בציפוי תבנית הקרי ויבטל את האחריות, וכן יגרום סכנה בריאותית.

1. סגרו את אספקת המים ליחידה.
2. נתקו את מחבר אספקת המים, שנמצא מאחורי הגריל הקדמי בשסתום סולונואיד. הסירו את צנרת הפלסטיק הלבנה ואת האום מתחתית שסתום סולונואיד.
3. הפעילו את המכונה. אפשרו למכונה לפעול למשך שעה. הסירו את קוביות הקרח שנפלטו במהלך תקופה זה. כבו את המכונה ופתחו את הדלת על מנת לאפשר לחלק הפנימי להפשיר. לאחר ההפשרה, נגבו אותו והשאירו את הדלת פתוחה.

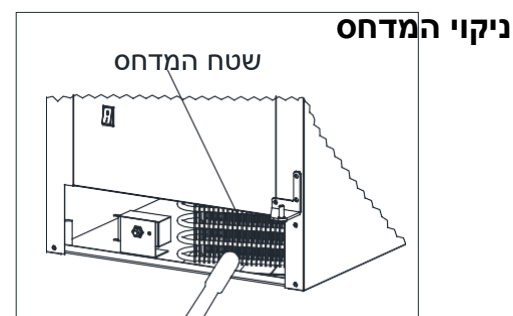
### החזרה לשירות

חברו את מחבר אספקת המים, את צנרת הפלסטיק הלבנה ואת האום, שהוזכרו לעיל בסעיף **אחסון לחורף**, פתחו את אספקת המים ובדקו אם קיימות נזילות. לאחר מכן חברו את המכונה לחשמל. לאחר תקופת קירור של כ-45 60 דקות, המכונה תתחיל לייצר קרח במחזוריים של כ-40 דקות.

### הפעלת המכונה

פתחו את אספקת המים, בדקו נזילות ואז הפעילו את המכונה. לחצו על מתג ההפעלה (ממוקם מתחת לדלת). המאוורר והמדחס יתחילו לרוב לפעול מיד, מה שיגרום לזרימת אוויר דרך הגריל, והמהום חלש מהמדחס. במידה והמכונה כובתה בזמן מחזור קצירת הקרח, ייקח כ-5 דקות עד שהמחזור יושלם, לפני שהמדחס והמאוורר יתחילו שוב לפעול. הטמפ' הפנימית תרד מתחת לנקודת הקפיאה. הקציר הראשון של קוביות קרח יתרחש תוך 60 דקות מרגע הפעלת המכונה. לאחר הוצאת האוויר מקווי החיבור, הקצירה והמילוי מחדש הרגילים יתרחשו כל 40 דקות או פחות, תחת תנאי פעולה נורמליים.

מדחס מלוכלך או סתום מונע זרימת אוויר טובה, מפחית את תפוקת ייצור הקרח וגורם לטמפ' פעולה גבוהה מהמומלץ, שעלולות לגרום לכשל של הרכיבים.  
יש לנקות את המדחס כל 6 חודשים לפחות.



1. נתקו את מכונת הקרח מהחשמל.
2. הסירו את שני הברגים שבכיסוי הקדמי והסירו בעדינות את הכיסוי.
3. השתמשו בראש מברשת של שואב אבק על מנת לשאוב לכלוך ומוך מהמדחס ומהתא שסביבו.
4. החזירו את הכיסוי למקומו והדקו את הברגים.
5. חברו את מכונת הקרח לחשמל.



**אזהרה:** אין לגעת בסנפירי המדחס. הם חדים וניזוקים בקלות.

## פתרון בעיות

### לפני שמתקשרים לשירות

אם נדמה שהיחידה תקולה, עיינו ראשית בסעיף תפעול במדריך זה. במידה והבעיה נמשכת, בדקו את המדריך לפתרון בעיות שבעמודים הבאים. ניתן לפתור חלק מהבעיות המוזכרות במדריך זה בקלות, בלי להתקשר למוקד השירות.

בעיה	סיבה אפשרית	טיפול
המכונה לא פועלת	מכונת הקרח מנותקת מהחשמל	חברו את מכונת הקרח לחשמל
	הנתיך "קפץ"	בדקו את הנתיך. אם הדבר חוזר על עצמו, התקשרו לשירות על מנת לבדוק אם המכונה מקצרת.
	מתג ההפעלה של מכונת הקרח במצב OFF	החליפו את מתג ההפעלה למצב ON
המים לא מוזנים לאחר הפעלת המכונה	תא אחסון הקרח מלא קרח, או שזרוע הכיבוי נעולה במצב עליון	הסירו חלק מקוביות הקרח. וודאו שהזרוע מורדת.
	ברז אספקת המים סגור	פתחו את ברז הפעלת המים.
המכונה מייצרת קרח, אבל קצב הייצור מאוד איטי	צינור אספקת המים לא מחובר כראוי	חברו מחדש את אספקת המים.
	המדחס מלוכלך	נקו את המדחס
	זרימת האוויר למכונת הקרח חסומה	בדקו את ההתקנה על מנת לוודא שזרימת האוויר למכונה איננה חסומה
	טמפ' הסביבה גבוהה, או שהמכונה ממוקמת ליד מקור חום	בדקו את ההתקנה על מנת לוודא שטמפ' הסביבה בטווח המתאים.
	הגדרת קצירת הקרח קרה מדי	שנו את הגדרת קצירת הקרח לטמפ' גבוהה יותר (עמ' 8)
קיימת נזילת מים מהמכונה ישנה הצטברות קרח על חלקי המכונה וצריך להפשירה לעיתים קרובות	חיבור אספקת המים דולף	הדקו את החיבורים.
	הדלת נשארת פתוחה או שהיא נפתחת לעיתים קרובות מדי.	הפשירו את המכונה לפי הצורך. הקפידו לסגור את הדלת.
הקרח מקבל רק חלק מצורת הקובייה	אין מספיק מים בשוקת המים	בדקו שלחץ אספקת המים מתחת ל- 20 psig. יכול להיות שאספקת המים או הפילטר חסומים.
יש רעש בזמן הפעולה	יכול להיות שהיחידה לא מאוזנת ומאובטחת	אזנו ואבטחו את היחידה.
אין ייצור קרח	זרוע הכיבוי נעולה במצב עליון	הנמיכו את זרוע הכיבוי
	אין אספקת מים ליחידה	הפעילו את אספקת המים או צרו קשר עם שרברב

## מפרט טכני



הערה: הנתונים הטכניים ומידע לגבי ביצועים הינם לצרכי עיון בלבד והם נתונים לשינוי בכל עת.

מכונת קרח בצורת סהר תת דלפקית	תאור המוצר
<b>AZ-26OD</b>	דגם
AC 220V~50Hz	זרם/תדר
0.9 A / 0.7 A	זרם מדורג לייצור/קצירת קרח
פלדת אל חלד	צבע
11.3 ק"ג מקס'	יכולת אחסון קרח
9 ק"ג ליום*	תפוקת ייצור קרח
סהר	צורת קרח
60 X 20 X 12 מ"מ	ממדי קוביות הקרח (בקירוב)
90 ,R134a ג'	חומר קירור
380 psig / 130 psig	לחץ צד גבוה/נמוך
378x 508 x 884 מ"מ**	ממדי היחידה (גובה X עומק X רוחב)
26 ק"ג	משקל

PN:1866830900

\* הכמות האמיתית של הקרח שמוצר מדי יום תשתנה ביחס לטמפ' החדר ותנאי המים.  
\*\* הגובה כולל רגלי איזון באורך 50.8 מ"מ